

(ชำ ชน) คำศัพท์คอมพิวเตอร์ ที่แปลเป็นไทย

นำเสนอเมื่อ : 26 ก.ย. 2552



Software ระบุกับศัพท์

Hardware กระด้างกับศัพท์
Adware โฆษณากับศัพท์
Spyware สืบกับศัพท์ (?????????)
Thaeware ไทยกับศัพท์ (เริ่มไทยกับศัพท์ อันไม่คงคลัง ใครก็รู้จัก ??)
Malware ประสงค์ร้ายกับศัพท์ (หรือประทุษร้ายกับศัพท์)
Shareware แบ่งกับศัพท์
Freeware ไร้เปล่งกับศัพท์
key bord กระดานลูกกุญแจ
mouse หนู , ชาติ
optical mouse หนูจิ๊กๆ ชาติจิ๊กๆ
main bord กระดานหลัก
compact disc จานกระดัดขีด
hard disk แผ่นกลมแข็ง
windows explorer ผู้สำรวจหน้าจางหลายบาน (มันเป็นโปรแกรมฟรี)
power point จุฬพลึง
microsoft จูฬละรุน (ละไรกันเนี่ย)

Error Message

Abort, retry, ignore
เลิกเสีย ของดูใหม่ ไม่แอบเส

Bad command or file name
ถึงที่จุดเดิมมันแล้ว

Blue screen of death
จอมลงท่า คร่ำครวญไปโย หนีใครฟัง

Diskette full
แผ่นใหม่เกิน เชื้อไขไปโคเอ็ด คิดก็เกิดไม่พอ(อ้วนนักหรือ????)

File not found
พื้นที่หา สำคัญนัก มักสูญหาย

Installing ... please wait
กรุโรมไม่โคสร้างเสร็จได้รั้เสียว ไปก็หน่วยเสียก่อนถึงขั้น

Lost data
อภิกุทุกถึงสาม ภาณิฉานมัลหลัง มรณัง ข้อมูลหาย
ให้หายสิว่าคราวนี้เจออะไร

Network error
งานเลี้ยงต้องเลิกตรา ถือออราอยู่สำหัง

Out of memory error
อย่ากระจงจำ ทุกวงจรวานเพ้าทำ แต่มีอาจสามารถ

Page (URL) not found
ตรวจออนให้ตัวนี้ หน้าที่ยาโคได้หนักหนา สนิอีกครที่ทานได้

Paper jam
กระดาษรันทัก ไม่รู้จักเข้าคิว จ้มมาคิวโคไหนเอ่ย

Program error
โปรแกรมเออเรอร์ ขอเสกคูป่มปืด อย่าคิดถวนว่าทำโม

Search not found
หลังการค้นหา สิ่งที่ไม่ปรากฏ คือการสูญหาย

Starting MS-DOS Mode
ตั้งผู้ล่ามัญ

Toner Low
เล้าที่เส็น ไม่เป็นเล้าที่เม้า เว้นแค่ยกปี่ยอนโทนเนอร์

Username or password error
อาจเป็นชื่อ หรือพัล ที่ผิดไป ไม่อย่าทบท

Windows error
เมื่อวานทำ วันเน็ไม่ใช้เนรินโควส์

(ลืมเซฟไฟล์)
ไฟล์เมื่อก็ สำคัญใหม่ ถ้าหากใช้ ให้อัยใหม่เพื่อยีนอื่น

(เครื่องแฮงค์)
สงบนิ่ง สมบทุกสิ่ง ที่เคสื่อนไฟว

world wide web โจรราชันโย่งโยพิภพ
joy stick แน่งพหรรษา
computer =ศณิกรณณ์

